



一本就GO!
快速提升旅游达人指数

2012版

北海道

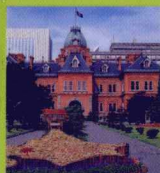
一本就GO!

推荐

踏上花园之路感受花鸟物语
尽情欣赏北海道主题艺术公园
品味北海道特色美食
享受异域风情的温泉之旅

墨刻编辑部 编著

25张实用地图 + 交通指南 = 找路不求人
超聪明编排 + 实战资讯 = 情报一网打尽
景点名中外文对照，用手指也能轻松游



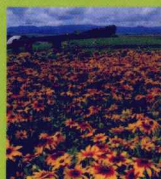
78 最热门 **景点**

钏路温泉
阿寒湖
札幌钟楼
神仙沼

14

36 受欢迎 **美食**
49 最便利 **住宿**

海鲜盖饭
札幌啤酒
拉面
炉端烧
特色民宿
青年旅舍
经典木屋
HOTEL



人民邮电出版社
POSTS & TELECOM PRESS

图书在版编目 (C I P) 数据

北海道一本就GO! : 2012版 / 墨刻编辑部编著. —
2版. — 北京 : 人民邮电出版社, 2012. 1
(一本就GO!)
ISBN 978-7-115-26533-3

I. ①北… II. ①墨… III. ①旅游指南—北海道
IV. ①K931. 39

中国版本图书馆CIP数据核字 (2011) 第200755号

Copyright©2011 by Mook Publishing Ltd.

ALL rights reserved.

本书经城邦文化事业股份有限公司墨刻出版事业部独家授权, 同意经
由人民邮电出版社出版中文简体字版本。非经书面同意, 不得以任何形式
任意重制、转载。

一本就GO!

北海道一本就 GO! 2012 版

-
- ◆ 编 著 墨刻编辑部
责任编辑 郭佳佳
执行编辑 郑冬松
 - ◆ 人民邮电出版社出版发行 北京市崇文区夕照寺街 14 号
邮编 100061 电子邮件 315@ptpress.com.cn
网址 <http://www.ptpress.com.cn>
北京画中画印刷有限公司印刷
 - ◆ 开本: 850×1100 1/32
印张: 6.375 2012 年 1 月第 2 版
字数: 204 千字 2012 年 1 月北京第 1 次印刷

著作权合同登记号 图字: 01-2011-2681

ISBN 978-7-115-26533-3

定价: 29.80 元

读者服务热线: (010)67172489 印装质量热线: (010)67129223

反盗版热线: (010)67171154

广告经营许可证: 京崇工商广字第 0021 号



北海道示意图

一本就GO!

HOKKAIDO
北海道

2012版

一本就GO!

编辑部 编著

人民邮电出版社
北京

编辑说明

How to Use This Book

本书分为印象北海道、分区导览、旅游资讯 3 个单元。印象北海道介绍了北海道的庭园、艺术公园、必吃美食等内容。分区导览部分，将北海道主要景点分为道央、道南、道东 3 个大分区介绍，每个分区下有主要城市，如道央有札幌、小樽、函馆等。每个城市除了介绍交通信息，并配备该城市的地图外，同时还分 4 个小单元介绍最热门的景点、最时尚的购物、最受欢迎的美食、最便利的住宿，方便旅游爱好者自由规划行程。旅游资讯部分，除了介绍北海道的签证办理、信息咨询以及交通工具等实用资料外，还附有实用网址，以满足旅游爱好者的多方位需求。

为了便于查阅，景点、商店、餐厅、住宿之下均列出基本资料，包括电话、传真、地址、网址、开放时间、休馆时间、交通方式等，除放大字体方便旅游途中阅读外，还以简明易懂的图例标示。各图例代表意义如下：

- | | | |
|---|--|--|
|  地图页码&坐标 |  传真 |  地址 |
|  交通方式 |  开放时间 |  E-mail |
|  地址 |  休馆时间 |  路线 |
|  电话 |  价格 |  注意事项 |

本书标示的价钱，除特殊说明外，全以日元为货币单位。书中所提示的各项变动性资料，如交通、费用、开放时间、地址、电话等，系以本书出版前所收集的资料为准，其中费用部分特别容易发生变动，仅供读者参考。同时也欢迎读者与我们联系，将变动情况告知我们，我们的联系方式是：shp@ptpress.com.cn。

北海道一本就GO!

◎轻盈自在的开本，跟厚重说BYE BYE!

130mm×205mm的尺寸、250g的重量，轻巧无负担，放口袋、放包包都OK。

◎超大资讯量，一书在手，资讯全有。

集结墨刻采访精华，一网打尽必访景点、必尝美食、必购之物。资讯为主，摘要说明，快速上手。

◎超便利超友善的编排，一册在手，去哪里自己搞定。

以各区域作为章节，搭配地图与交通信息，一次搞定吃喝玩乐麻烦事。

◎景点+美食+购物+住宿，快速提升旅游达人指数。

超完美旅游计划自己打造，3天2夜、5天4夜，随你高兴，随性搭配。

◎瞩目度No.1的包装，旅游必备的风格行头。

超强设计感，明亮色彩印刷，容易翻阅的装订，独领旅游指南图书时尚。

[illegible]

分区地图 地图图例

分区索引 & 单元(分景点、购物、美食、住宿)



印象北海道

- 8 踏上花园之路
- 13 北国艺术散策
- 28 北国必吃美食

道央

46 札幌

景点：钟楼·大通公园·北海道政府旧址·北海道开拓之村·羊之丘展望台·北海道大学·札幌啤酒博物馆

购物：狸小路·札幌地下商城·札幌法克特力商业城

美食：札幌拉面共和国·成吉思汗烤肉不倒翁支店·味之时计台·薄野拉面街

住宿：华盛顿第二饭店·APA HOTEL·北农健保会馆·东横INN·札幌青年旅馆·亚瑟饭店

60 小樽

景点：运河广场·小樽运河·小樽音乐风管堂

购物：银之钟1号馆·大正硝子馆·北一硝子

美食：寿司屋通·小樽洋果子铺Le Tao·小樽政寿司·小樽运河食堂·北果楼·小樽运河仓库群

住宿：Hotel Nord小樽·越中屋旅馆·小樽Grand Hotel·HOTEL 1-2-3小樽·新港饭店

70 二世谷

景点：神仙沼·羊蹄山·大汤沼·二世谷五色温泉

美食：二世谷牛奶工房·ヌプリ茶房

住宿：Country Inn Milky House·Banff木屋



77 洞爷

景点：洞爷湖·昭和新山·西山火口散策路

住宿：洞爷湖万世阁·洞爷Grand饭店

82 登别

景点：地狱谷·登别熊牧场

住宿：第一泷本馆

86 富良野

景点：富田农场·彩香之里·町营薰衣草园·上富良野Flower Land·高地薰衣草森林·日之出公园·吹上露天之汤

购物：森林智者露台

美食：富良野芝士工房·深山岭·くまげら餐厅·YAMADORI

住宿：薰衣草之家·Cher Maman·FURANUI·森林里的伙伴们·列车之家

102 美瑛

景点：拼布之路·超广角之路·白金温泉

住宿：Potatq Village美瑛马铃薯之丘·白金四季之森Hotel Park Hills·汤元白金温泉饭店·星的灯家木屋

114 旭川·层云峡

景点：北海道传统美术工艺村·层云峡·旭川市旭山动物园·北龙町向日葵之里

美食：大雪地啤酒馆·青叶拉面·山头火4条店·蜂屋拉面5条支店

住宿：旭川PALACE饭店·层云峡Grand Hotel·层云峡青年旅馆

126 十胜·带广

景点：紫竹花园·真锅庭园

美食：六花亭本店·北之屋台·元祖豚丼のぱんちょう·十胜啤酒餐厅

住宿：十胜川温泉第一饭店·北海道饭店

道南

134 函馆

景点：特拉皮斯丁努修道院・汤之川温泉・哈利斯特斯正教会・金森仓库群・圣约翰教会・五棱郭・天主教元町教会・旧函馆区公会堂・函馆山夜景

购物：函馆明治馆・函馆朝市

美食：きくち食堂・海峡拉面・五岛轩本店・豆桑拉面

住宿：东横INN“函馆站”前朝市・第二海洋饭店・函馆青年旅馆・新函馆饭店・住友民宿・函馆汤之川Grand饭店

149 大沼

景点：大沼・小沼・莼菜沼・驹之岳・流山温泉

美食：沼之家 **住宿：**Crawford・in Onuma



道东

156 钏路

景点：钏路市丹顶鹤自然公园・鹤居道产子牧场・阿寒町丹顶鹤观察中心・钏路湿原・钏路湿原小火车・钏路市湿原展望台・细冈展望台・币舞桥

购物：MOO广场

美食：和商市场・くし炉端焼あぶり家・河むら・炉端烧炼瓦・钏路港町啤酒本店・竹老园东家总本店

住宿：钏路王子饭店・钏路全日空饭店・梦工房

169 阿寒湖

景点：阿寒湖・摩周湖・阿伊努族村落・屈斜路湖・硫黄山・川汤温泉

购物：ボソショソ人形馆・えぞりす本店

美食：民艺喫茶ポロンノ

住宿：阿寒游久之里鹤雅・御园饭店

181

网走

景点: 藻琴山温泉芝樱公园·流冰观光碎冰船·网走狱博物馆**住宿:** 民宿ラソプ·网走流冰之丘青年旅馆

186

知床

景点: 知床五湖·知床观光船·知床自然中心·Oshinkoshin瀑布·罗白岳·Oronko岩·Kamuiwaka汤之瀑布**购物:** 雪梦诗工房**美食:** 知床料理一休屋**住宿:** 知床第一饭店·地之涯旅馆·知床Pereke

196

北海道旅游资讯

地图索引

- 46 札幌交通图
- 48 札幌市区图
- 50 札幌广域图
- 60 小樽
- 70 二世谷
- 78 洞爷
- 82 登别温泉
- 83 登别
- 90 富良野
- 91 富良野广域图
- 104 美瑛
- 114 层云峡
- 116 旭川广域图
- 118 旭川市区图
- 126 十胜、带广广域图
- 136 函馆广域图
- 138 函馆中心部
- 151 大沼
- 158 钏路
- 171 阿寒湖
- 173 阿寒湖畔
- 181 网走
- 188 宇登吕市区
- 189 知床

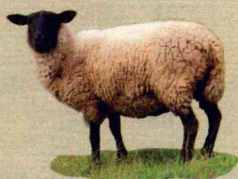
北海道特集

横贯道央

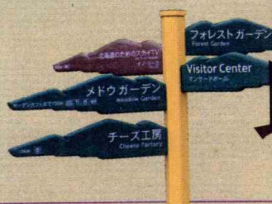
7座梦幻庭园相连的
北国花鸟物语

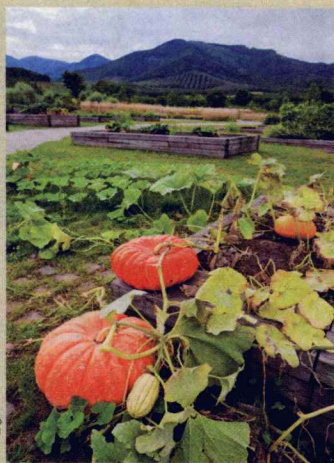
1

踏上花园之路



二〇一〇年4月，北海道的旭川至十胜之间一共有7个不同特色的美丽庭园，一同串联出800公里的路线，名为「北海道庭园街道」。在短短不到半年的时间，庭园街道跃升为日本电视节目SMASH STATION票选出「今夏必访景点」的第8名。这条路线一路穿过十胜高远的蔚蓝晴空、富良野的紫色花田、美瑛的起伏丘陵和充满人文气息的旭川，也一路穿越了庭园绝美的季节更迭。





BOOK



Segway BOOK



BOOK



千年之森 林杜夫 BOOK

故事其实是由杂志的一篇专题报导开始。2009年，日本知名杂志前来北海道取材，并采访了林克彦社长的千年之森与上野小姐设计的上野农场。当时杂志以“北海道的ガーデン 风を渡る”为主题刊登了一篇文章，竟意外地引发了庭园拥有者们对于北海道庭园（北海道的ガーデン）的其他想象。次年，位于同区域、风格不同且各享盛名的7家庭园，以最北的上野农场作为起点，串联出这条花开处处的美丽路线，正式命名为“北海道花园街道”（北海道ガーデン街道）。这里除了提供路线与时间的规划建议外，也联合发行北海道花园街道的票券；门票为1600日币，可以在7家庭园中任选4家参观。

以山为景

千年之森

我们第一站抵达的，是位于十胜清水的千年之森。

穿过入口处的木屋，沿着林间

小径前行，没过多久，一片宽阔无边的绿意草原就在眼前展开，草原尽头则是连绵起伏的日高山脉。当慢慢走上草原，一条条由草原起伏地形所形成的美丽曲线也隐然可见。地形与观看角度不同，欣赏到的风景也不同。北海道的自然环境与庭园完美结合于此，让人深切感受到北海道豪阔大地的壮丽。

在这片大地庭园里，最有趣的事，是骑着大轮胎的帅气赛格威（segway）在平缓起伏的草原上尽情奔驰。千年之森里面专业的赛格威教练们会带领客人从基本驾驶开始，一路骑着赛格威去探访森林路口、在草地奔驰或到花园的制高点展望风景。草地旁的餐厅，提供运用自家 kitchen garden 里的新鲜时蔬制成的各式料理，随时都准备有约10种时蔬的沙拉，相当健康。

landscape garden 的旁边，就是相连的 kitchen garden 和 meadow garden。在 meadow garden 里，秋



意翩然降临，到处都是黑眼菊和芦苇等秋季植物，最远方则是绵延的树林与高山。花丛中上百只蝴蝶缤纷乱舞，高与低、动与静，构成了一幅绝美的秋日色彩。林社长说：“大自然可是很有趣的呀。”于是他开始说起入口步道处完全不怕人的小松鼠，“大大方方地躺着，连肚皮都翻上来了，未免也太放松了吧”！社长说得大家都大笑起来。在花圃中还有野兔；没多久后，我们还在kitchen garden 熟透的大南瓜附近，发现了几只虾夷鹿的脚印。

6月的新绿、7、8月的繁花似锦，9月带点禅意的静寂，10月的满山红叶；在千年之森，充分映照出十胜与北国的分明四季，也传达出自然给予人们的纯粹感动。

正如留在这里的法国艺术家作品里所说的，“这片森林的7个地方，藏了7颗钻石”。而林社长解释到：“当你瞬间抬头，张望钻石在哪里时，眼前的森林和这片自然本身，就是真正的宝藏。”

庭园名景

上野农场

由造园师上野小姐所设计的上野农场是以英式庭园为设计基础，结合北海道旭川当地的水土与植物生长环境后设计而成的“北海道花园”。上野小姐巧妙运用北海道的植物，塑造出类似英式庭园那样色彩缤纷、优雅温暖的乡村花园，独特的巧思使得这家名叫“农场”的庭园，在北海道的庭园爱好者心目中有相当高的地位。

有趣的是，上野农场一如其名，在一开始的确是种米的农家。20多年前，上野农场尝试种植新的香草作物却无法顺利卖出，但是因为花朵可爱，而将植物们保留下来，形成花园的最初样貌。后来，因为亲自前来买米的客人慢慢增加；为了使客人们来访时能有更多乐趣，农场开始认真规划真正的花园；时至今日，花园已有5286平方米的规模。人们为了一睹花园盛景，专程来访。

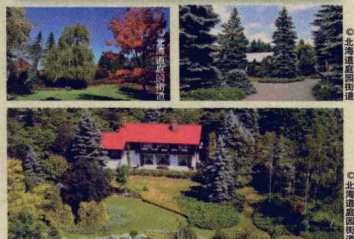


© 北海道庭园街道

北海道花园街道

www.hokkaido-garden.jp/taiwan

(中文网页) ①花园街道在2011年的开放时间为4月底~9月，请注意每年的最新信息。另外受北国寒冬的影响，各花园最迟开放至11月。



© 北海道庭园街道

© 北海道庭园街道

日剧场景

风中庭园

位于富良野的咖啡屋森之时计附近的风中庭园，是仓本聪先生2008年的同名日剧《风中庭园》的拍摄场景。庭园正中央的红顶白色小屋，是故事中主角居住的地方，室内的书桌、钢琴等，也保留了拍摄时的原样。环绕小屋的曲折小道上，则有365种花朵在5~10月间轮番绽放。因为日剧带来的效应，不大的庭园内始终吸引着各个年龄层的游客，另外园内也经营自制的花草茶和霜淇淋。

由于风中庭园位于王子饭店附近，可以选择搭乘接驳车或步行抵达花园。管理者也特地规划了专门的路线，使得乘车与步行，可以看到不一样的自然风景。

林荫之园

真锅庭园

被层层树海包围的真锅庭园，是日本一座以针叶林为主题的庭园，

景观也和一般花园不同。

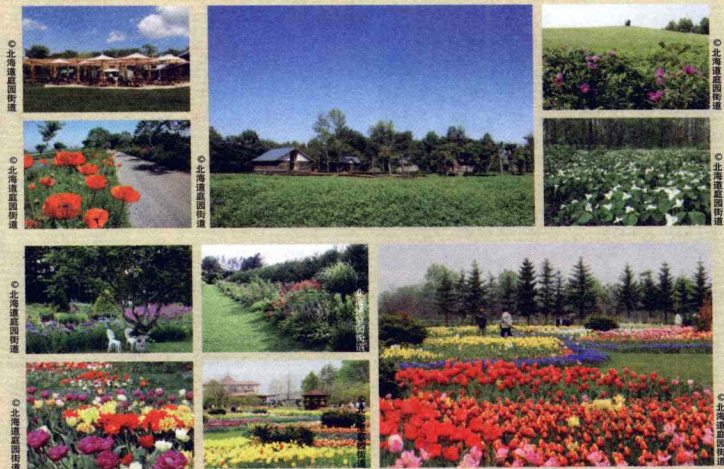
真锅庭园园主是造景世家，引进世界各国以针叶树为主的珍稀树种，同时也保留了北海道开拓以前的珍贵老树。历经明治、大正、昭和时代，如今园内林香馥郁，宛若欧洲王室般的庭园造景，让人不禁迷醉其中。有时间的话，不妨在培养苗木的温室中喝茶，看着落地窗外的美景。

视觉与味觉飨宴

十胜hills

同样位于十胜的十胜hills，对十胜的优美作出了诠释。位于可爱丘陵上的生态庭园，除了有野鸟、虾夷松鼠和昆虫们活跃于此，还有随着季节变化的美丽花朵，在春、夏、秋三季绽放。

十胜hills另外一个主题就是十胜美食。以十胜丰富的饮食文化为切入点，十胜hills规划了一系列能够同时欣赏庭园自然景色的各种餐厅，包括日式餐厅、西式餐厅、咖



咖啡厅，甚至烤肉店等应有尽有，令人除了欣赏自然美景之外，也能从味觉获得不同层次的享受与满足。

花之国度

紫竹庭园

以“让北海道变为花之岛”为目的的园艺家紫竹昭叶所创立的紫竹花园，是一处占地 5.95 万平方米的大型花园，一共分为 22 个主题花园、种植约 2500 种的各式奇花异草，它也是喜爱花园者的梦幻之地。

每年一到 5 ~ 6 月，2000 万株、20 种以上的郁金香满满盛开；7 月，当来自北海道及世界各地的花草争相绽放时，更是满园万紫千红；时至 10 月秋日，则有红叶和园内花朵相映衬。园内还提供有美味的赏花午餐和点心，这里是个可度过浪漫

午后的好地方。

宛如画中

六花之森

对北海道熟悉的朋友一定对六花亭那美丽的包装纸有印象；事实上，这包装纸是北海道的艺术家坂本直行的水彩画作《十胜六花》，画中所画的正是北海道十胜的原生草花。

从开始构想共耗时 10 年，六花亭终于完成了那座位于森林深处、植满美丽六花的梦想庭园。庭园的正中央就是坂本直行先生的纪念馆，里面藏有坂本行先生丰富的水彩与油画画作，可以窥见坂本先生以轻柔唯美的笔触，所描绘出的十胜优美自然景色。

北海道特集

无数艺术心灵

在辽阔的北国大地

呼吸生长

2

北国艺术散策

或许是因为美丽的自然，呼唤着艺术家与摄影师的灵魂。这些艺术家与摄影师前来此地，在辽阔的北国大地创作出一系列艺术作品。这些艺术作品和北海道的风景紧紧联结在一起。漫步在艺术主题公园里，欣赏巨大的地景雕刻。自然的雕刻风景和小小的林间美术馆与游客相伴；而在美术馆内，油画、摄影与日本画作品，则带领观众通过艺术家的眼光，再次观看北海道的美景。





© MOORE

モエレ沼公園 Moere沼公园

记者会上，有人问雕刻家野口勇（Isamu Noguchi）：“请问您准备建造的这个公园，会放置任何雕刻作品吗？”

84 岁的雕刻艺术家回答：“这座公园就是我的雕刻作品。”

对雕刻的定义，就此改观。

整个公园，就是个巨大的雕塑。带着这样的心境走进 moere 沼公园里，不难发现每走一段路，每换一个角度处处皆风景。

艺术家野口勇（Isamu Noguchi）长年旅居美国，在 58 岁高龄踏上札幌，竟从一块曾经是垃圾场的淤水沼泽地里看出了不一样的东西。这件耗时 16 年的巨型雕刻作品，有水流缓慢的モエレ沼环绕；有座玻璃金字塔，随着光线变化，映照出不同的线条光影，也让所有行走其中的人们，都成为作品的一部分。名为“Play Mountain”的奇妙山丘，正面仿佛金字塔般，有着石级密密堆叠，背面却只有一条白色的弯

路，伴随着山的弧度，长长地延伸。堆叠在树林里色彩艳丽的装置艺术品，全是小朋友可以攀爬、打滚、钻进钻出的大型玩具；还有用白石堆叠成的海滩，春日盛开的粉红樱花树林，夜里打上梦幻灯光、高达 25 米的海之喷水，以及不知是偶然还是刻意布置的美丽黄叶散步道。

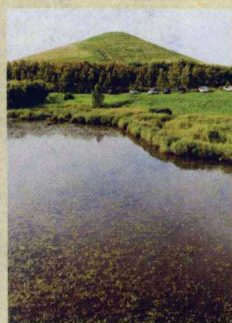
在节假日，札幌人来到这个免费的大雕塑里，露营、约会、沉思、遛狗、玩飞盘、骑自行车、登山、陪小朋友赛跑……在这个艺术空间里，人们也没有了拘束，自由自在地与这些艺术作品融为一体。

北国艺术散策

印象北海道



0300



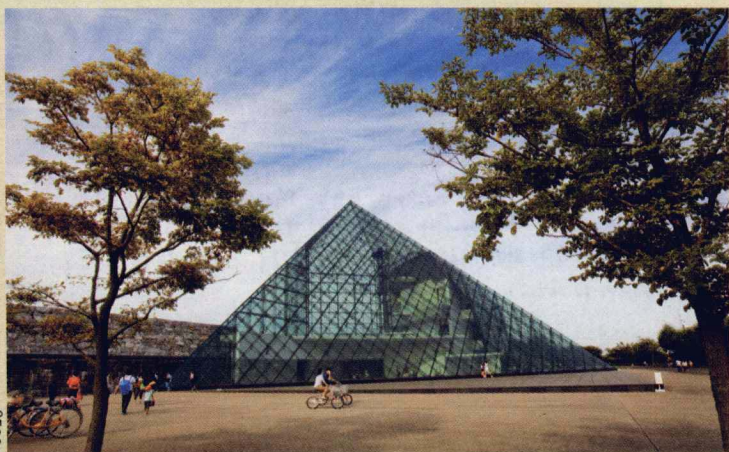
0300



0300



0300



0300